

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Le presenti Condizioni Generali di Vendita ("CGV") si applicano per ogni compravendita effettuata tra CALEFFI S.P.A., società con sede legale in Fontaneto d'Agogna (NO), Strada Regionale del Lago d'Orta 229 n. 25, P IVA/C.F. 04104030962 ("CALEFFI") e la propria clientela (il "CLIENTE") e regolano le vendite delle merci indicate nel catalogo CALEFFI o nel sito internet della società, nonché qualsiasi altra merce fornita da CALEFFI al CLIENTE. Condizioni difformi da quelle contenute nelle presenti CGV saranno efficaci solo in forza di accettazione scritta.

Art. 1 Prodotti

I Prodotti soggetti alle presenti CGV sono quelli indicati nel catalogo CALEFFI o nel sito internet della società, con le specifiche tecniche ed i disegni ivi contenuti. Nel caso in cui i Prodotti siano sviluppati e costruiti sulla base di specifiche definite dal CLIENTE, le relative specifiche tecniche saranno oggetto di un separato contratto tra CALEFFI ed il CLIENTE.

Il CLIENTE dichiara di aver esaminato, prima dell'acquisto, tutta la documentazione tecnica e i manuali d'uso dei prodotti CALEFFI.

Le illustrazioni e le informazioni contenute nei depliant, nei cataloghi listini, nei siti web della CALEFFI, nelle schede descrittive dei prodotti della CALEFFI e in qualsiasi altro materiale informativo e/o pubblicitario, attraverso qualsiasi mezzo comunicato, pur rappresentando i singoli articoli, non costituiscono impegno di fedele esecuzione a carico della CALEFFI ed i dati in essi previsti sono da ritenersi esclusivamente indicativi e, pertanto, la CALEFFI non si assume responsabilità in merito.

La CALEFFI si riserva il diritto di apportare ai prodotti commercializzati in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute dalla stessa necessarie, indipendentemente da quanto sia rappresentato e descritto nei depliant, nel catalogo-listino, nelle schede descrittive dei prodotti, nei siti web della CALEFFI e, comunque, in qualsiasi materiale atto alla promozione e alla vendita dei prodotti.

Non sono ritenute, altresì, impegnative per CALEFFI le dichiarazioni, le promesse, le condizioni e le garanzie provenienti da dipendenti, rappresentanti, agenti e procacciatori, che differiscono dalle CGV qui riprodotte, ed in ogni caso tutte quelle non incluse in atti sottoscritti dai legali rappresentanti della CALEFFI.

Art. 2 Ordini

Salvo diverso accordo scritto, il CLIENTE dovrà trasmettere alla CALEFFI gli ordini per iscritto o via Electronic Data Interchange ("EDI"), specificando i dati completi degli articoli, la quantità, gli sconti ed ogni altro dato significativo relativo a ciascun articolo.

Gli ordini non sono vincolanti per la CALEFFI che ha la facoltà di accettarli o di rifiutarli a sua discrezione, come pure gli ordini raccolti dagli agenti di commercio sono sempre da considerarsi subordinati all'approvazione da parte della CALEFFI.

CALEFFI, per gli ordini accettati, invierà una conferma d'ordine, la quale riporterà tutti i dati rilevanti dell'ordine accettato. Si intenderà comunque concluso, anche in carenza dell'invio della conferma d'ordine, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1327 primo comma c.c., il contratto di compravendita nel momento dell'inizio dell'esecuzione del singolo ordine da parte della CALEFFI, con esonero della stessa dall'onere di fornire prontamente avviso al CLIENTE dell'iniziata esecuzione. La CALEFFI anche dopo la sua eventuale accettazione espressa dell'ordine, ai sensi dell'art. 1256 c.c., qualora si verificasse una causa alla stessa non imputabile, si riserva il diritto di eseguire o meno gli ordini. In tale eventualità, CALEFFI si impegna a dare tempestiva comunicazione al CLIENTE il quale rinuncia a richiedere, fin da ora, eventuali penali e/o il risarcimento di eventuali danni.

Art. 3 Termini di Consegna e Passaggio del Rischio

I termini di consegna, se comunicati dalla CALEFFI al CLIENTE, hanno un valore esclusivamente indicativo e mai tassativo. Peraltro, se data consegna e data conferma coincidono la consegna al corriere si intende effettuata, mediamente, entro 4 giorni per ordini standard e 2 giorni per ordini urgenti. Nulla ricevendo entro 24 ore dall'invio della conferma d'ordine, CALEFFI riterrà accettate le condizioni ed i dati tecnici di cui al catalogo in vigore presente sul sito www.caleffi.com.

Ogni eventuale ritardo di consegna non potrà mai costituire fonte di risoluzione del contratto né di risarcimento del danno, né il CLIENTE potrà considerarsi legittimato a richiedere penali, riduzione del prezzo e/o di differimento dei pagamenti.

Solo nell'ipotesi che la ritardata consegna sia dovuta a circostanze non prevedibili, quali a titolo esemplificativo e non esaustivo, scioperi, sommosse, incidenti, conflitti, incluso qualsiasi ritardo da parte dei propri fornitori o altro, il CLIENTE avrà il diritto, a sua scelta, di prolungare il termine di consegna per un periodo equivalente alla durata della suddetta causa di ritardo, o di cancellare la vendita. In entrambi i casi, comunque, la CALEFFI non sarà ritenuta responsabile del ritardo o della mancata consegna.

Salvo diverso accordo scritto tra le parti, l'individuazione delle merci nonché il trasferimento della proprietà avverranno nel luogo e nel momento in cui le merci saranno affidate al primo vettore. La consegna e la resa dei prodotti avviene presso i magazzini della CALEFFI (EXW - Franco Fabbrica).

Salvo diverso accordo scritto tra le parti, le spese di trasporto e di assicurazione nonché i rischi connessi al trasporto, sono a carico del CLIENTE.

La scelta dello spedizioniere e/o del vettore potrà essere effettuata anche dalla CALEFFI. In ogni caso, la CALEFFI non sarà responsabile per ritardi nella consegna, perdita e/o avaria delle merci che si verificassero durante il trasporto.

Art. 4 Prezzi e Condizioni di Pagamento

Salvo diverso accordo pattuito per iscritto tra CALEFFI ed il CLIENTE, i prezzi sono quelli risultanti dai cataloghi listini della CALEFFI in vigore al momento della spedizione delle merci o, comunque, quelli normalmente praticati dalla CALEFFI.

Sarà facoltà della CALEFFI modificare i prezzi indicati nei cataloghi listini in ogni momento.

Il pagamento del prezzo delle merci deve essere effettuato presso il domicilio della CALEFFI ed i pagamenti dovranno essere fatti dal CLIENTE in euro.

I termini e le modalità di pagamento sono quelli pattuiti tra la CALEFFI ed il CLIENTE e sono da considerarsi inderogabili e essenziali nell'interesse della CALEFFI.

In mancanza di pattuizioni dei termini e modalità di pagamento varranno quelli indicati nella conferma d'ordine o nella fattura di vendita.

In ogni caso la CALEFFI ha la facoltà di chiedere l'esecuzione del contratto senza l'onere di comunicazione di cui all'art. 1457 c.c.

CALEFFI si riserva, altresì, la facoltà di modificare in ogni momento i termini di pagamento applicabili ai nuovi ordini.

Il mancato e/o ritardato pagamento rispetto ai termini concordati comporterà l'applicazione di un interesse di mora determinato ai sensi dell'art. 5 D.Lgs. 231/2002 e successive modificazioni ed integrazioni. Inoltre, in caso di mancato e/o ritardato pagamento rispetto ai termini previsti, CALEFFI potrà sospendere o cancellare, a sua discrezione, tutti o alcuni degli ordini trasmessi dal CLIENTE, anche se già accettati, ed eventuali servizi forniti al medesimo.

Saranno, altresì, a carico del CLIENTE il pagamento di tutte le imposte, tasse, dazi, oneri fiscali e/o amministrativi, nonché i costi e le spese di ogni genere previste da enti statali, governativi e/o amministrativi relativamente all'acquisto, all'importazione, all'esportazione e alla rivendita dei prodotti acquistati da CALEFFI.

Art. 5 Garanzia

5.1 Termini di Garanzia

Nel caso di vendita a CLIENTE non consumatore, si applicano le norme del codice civile in tema di garanzia ai sensi dell'art. 1490 e segg. c.c..

Nel caso di vendita a CLIENTE consumatore, i prodotti venduti dalla Caleffi sono coperti dalla garanzia prevista dal D. Lgs. 6 settembre 2005 n. 206, parte IV, titolo III, capo I e successive modificazioni ed integrazioni in caso di Consumatore residente in Italia.

Ai sensi dell'art. 2 della Direttiva UE n. 2019/771, per "Consumatore" deve intendersi qualsiasi persona fisica che, in relazione ai contratti oggetto della suddetta Direttiva, agisce per fini che non rientrano nel quadro della sua attività commerciale, industriale, artigianale o professionale.

Qualora il Consumatore sia residente in un altro Stato membro dell'UE, il suddetto Consumatore è titolare del diritto di garanzia previsto ai sensi dell'eventuale diversa legislazione nazionale applicabile al medesimo in materia di vendita di beni di consumo, emanata in attuazione della Direttiva UE n. 2019/771 e successive modifiche ed integrazioni.

Il Consumatore residente o domiciliato in Stati extra UE, è titolare di un diritto di garanzia ai sensi dell'eventuale diversa normativa imperativa territorialmente applicabile in materia di vendita di beni di consumo.

La CALEFFI non potrà essere considerata responsabile di malfunzionamenti o difettosità imputabili a non conforme, errata installazione, uso o manutenzione dei prodotti acquistati rispetto alle prescrizioni riportate nel libretto di istruzioni e/o nelle eventuali etichette di avvertimento.

La garanzia non riguarda tutte le parti considerate "di consumo" e/o soggette a normale logorio e usura e decade qualora le cause del guasto siano imputabili a incidenti, uso scorretto, incuria, uso non conforme all'utilizzo appropriato o utilizzo al di fuori dell'ambito della fornitura e più in generale qualsiasi difetto imputabile a colpa o comunque ad attività sul prodotto effettuate dal CLIENTE senza il consenso scritto del Venditore.

CALEFFI non risponde dei costi di smontaggio, trasporto, re-assemblaggio, re- installazione, o collaudo dei prodotti ricadenti nella presente garanzia.

5.2 Reso dei prodotti

Le prestazioni in garanzia vengono effettuate esclusivamente presso lo stabilimento produttivo CALEFFI; sito in Fontaneto D'Agogna, Strada Regionale del Lago D'Orta 229 n. 25.

Le spese di spedizione, andata e ritorno, sono sempre a carico del CLIENTE e la merce viaggia sempre a rischio del CLIENTE medesimo.

CALEFFI si riserva tre mesi di tempo dalla data di ricevimento per effettuare ogni opportuna verifica e/o intervento e spedire il materiale.

Per tutti i resi controllati, CALEFFI si impegna a segnalare le anomalie riscontrate, gli interventi eseguiti, oppure i motivi dell'eventuale mancata riparazione.

I prodotti in garanzia, qualora riparabili in base alle prime verifiche effettuate da CALEFFI verranno riparati. Qualora, invece, la riparazione non sia possibile o non sia economicamente conveniente, CALEFFI si impegna a sostituire il prodotto con uno nuovo dello stesso tipo.

Se non vengono riscontrati difetti o anomalie, le riparazioni verranno considerate non in garanzia e addebitati i costi della manodopera per l'esecuzione dei test al CLIENTE.

Nel caso in cui i prodotti non siano più in garanzia, CALEFFI fornirà un preventivo dei costi di riparazione che il

CLIENTE dovrà restituire firmato per accettazione entro 30 gg. In assenza del preventivo firmato dal CLIENTE, CALEFFI non procederà alla riparazione degli strumenti fuori garanzia.

Art. 6 Reclami

Il CLIENTE dovrà esaminare, immediatamente, i prodotti acquistati con la dovuta diligenza e attenzione quando essi arriveranno nei propri magazzini ed informerà, senza ritardo, di ogni difetto o non conformità dei Prodotti.

Il reclamo del CLIENTE deve pervenire alla CALEFFI, a pena di decadenza, entro e non oltre 8 giorni dalla data di ricevimento della merce e, in caso di vendite a consegne ripartite, andrà fatto riferimento esclusivamente alla singola o alle singole consegne oggetto di contestazione.

Eventuali eccezioni per pretesi vizi, difetti od irregolarità della merce non esimono in nessun caso il compratore dal puntuale e tempestivo pagamento delle fatture.

Art. 7 Responsabilità

In nessun caso CALEFFI sarà responsabile per danni indiretti, subiti dal CLIENTE o da terzi, quali, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, danni d'immagine, perdita di profitto, di produzione, di contratti, penalità o rimborsi di qualsiasi natura, ecc.

Fatto salvo il caso di dolo o colpa grave di CALEFFI, la responsabilità ed il conseguente ammontare del risarcimento eventualmente dovuto al CLIENTE da CALEFFI sarà limitato al prezzo di acquisto da parte del CLIENTE del prodotto o dei prodotti CALEFFI, oggetto di contestazione e/o inadempimento.

Art. 8 Proprietà intellettuale ed industriale

La ditta ed i marchi usati dalla CALEFFI sono di esclusiva proprietà della medesima e sono tutelati dalla normativa in materia di proprietà intellettuale ed industriale.

Il CLIENTE non potrà reclamare diritti o proprietà relativi alla ditta o ai marchi di cui sopra. Ciò né direttamente o indirettamente, per interposta persona, società e/o ente.

Salvo preventiva autorizzazione scritta da parte della CALEFFI, ogni utilizzo del marchio "CALEFFI" e degli altri marchi tutelati dalla legge di proprietà della CALEFFI è da ritenersi non consentito al CLIENTE. Negli utilizzi, laddove consentiti, sia off-line che on-line del marchio "CALEFFI", il CLIENTE dovrà sempre rispettare i font, le dimensioni, le proporzioni, i colori e la grafica indicati dalla CALEFFI nelle proprie direttive.

Per l'eventuale utilizzo autorizzato on-line del marchio "CALEFFI" e della Grafica dei prodotti commercializzati da CALEFFI (e, comunque, qualsiasi denominazione, immagine e/o testo trasmesso da CALEFFI al CLIENTE e identificante la stessa CALEFFI o i prodotti commercializzati dalla medesima) su pagine Facebook, Instagram, LinkedIn e/o di altri social network riconducibili al CLIENTE, il CLIENTE si impegna a far sì che il marchio "CALEFFI", la grafica dei prodotti e comunque qualsiasi denominazione, immagine e/o testo che identifichi la società CALEFFI o i prodotti commercializzati dalla medesima, non siano accostati ad immagini, testi e/o altri contenuti di carattere denigratorio, diffamatorio, discriminatorio, ingiurioso, offensivo e/o osceno sia verso terzi che nei confronti del marchio stesso e/o della CALEFFI.

Art. 9 Privacy

Ai sensi del Reg. UE n. 2016/679 (denominato Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati e, per brevità, anche "GDPR") e successive integrazioni ed emendamenti, nonché ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali), come modificato dal D.Lgs. n. 101/2018, la CALEFFI informa il CLIENTE che eventuali dati personali oggetto di Trattamento saranno da quest'ultima trattati nel rispetto delle suddette norme, come meglio specificato nell'Informativa (art. 13 e 14 Reg. UE 2016/679) consultabile al seguente link: <https://www.caleffi.com/it-it/privacy>

Art. 10 Modello Organizzativo e Codice Etico

Il CLIENTE dichiara di aver preso visione e di accettare il contenuto del Modello di organizzazione, gestione e controllo adottato ai sensi del D.Lgs. 231/2001 e del Codice Etico di CALEFFI disponibili al seguente link: <https://www.caleffi.com/it-it/decreto-legislativo-ndeq-231-2001-e-242023>

Il CLIENTE si impegna a rispettare scrupolosamente le regole e le procedure ivi previste, ove applicabili, nonché a segnalare tempestivamente a CALEFFI ogni violazione delle medesime.

In caso di inadempimento da parte del CLIENTE degli obblighi di cui al precedente paragrafo, CALEFFI avrà il diritto di risolvere il contratto di vendita e tutti gli altri contratti di vendita in corso stipulati tra CALEFFI e il CLIENTE ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile, mediante comunicazione scritta.

Art. 11 Disposizioni generali

L'invalidità, illegittimità, nullità, annullabilità o inefficacia di una qualsiasi disposizione delle presenti CGV o di parte di essa non deve inficiare la validità, la legittimità o l'efficacia delle rimanenti disposizioni le quali continueranno ad essere valide ed efficaci e, se necessario, dovranno essere interpretate nel senso in cui possano avere qualche effetto.

Le presenti CGV sono pubblicate in lingua italiana ed inglese. In caso di conflitto nell'interpretazione delle due versioni, prevale la lingua italiana.

Art. 12 Controllo delle esportazioni, sanzioni economiche internazionali e clausola di divieto di esportazione

Il CLIENTE: (i) prende atto ed accetta che l'esportazione dei prodotti acquistati da CALEFFI fuori dal territorio doganale della UE e/o verso determinate entità o destinazioni potrebbe essere soggetta al controllo da parte delle autorità competenti; (ii) dichiara e garantisce di aver posto in essere tutte le misure necessarie per rispettare le leggi e i regolamenti italiani, europei, britannici e/o statunitensi in materia di controllo delle esportazioni e sanzioni economiche internazionali e si impegna a non esportare e a non vendere tali prodotti ai clienti con i quali è vietato svolgere attività commerciali ai sensi della normativa dell'UE, del Regno Unito e/o degli Stati Uniti. Il CLIENTE solleva CALEFFI da qualsiasi responsabilità e/o costo che possa derivare da qualsiasi violazione delle disposizioni applicabili in materia di controllo delle esportazioni e sanzioni economiche internazionali in relazione ai prodotti, o eventuali pezzi di ricambio, acquistati da CALEFFI.

Il CLIENTE riconosce che le modifiche alle leggi e ai regolamenti applicabili in materia di controllo delle esportazioni, le sanzioni previste da Stati Uniti, UE, Regno Unito ovvero altre sanzioni applicabili, nonché il mancato ottenimento di qualsiasi autorizzazione necessaria, potrebbero limitare o vietare qualsiasi transazione in corso ("Evento scusante").

Qualora, in conseguenza di un Evento Scusante: (i) l'adempimento delle obbligazioni di CALEFFI possa essere ritenuto illecito o nullo, CALEFFI avrà il diritto di risolvere con effetto immediato l'operazione interessata, mediante semplice comunicazione scritta e senza alcuna responsabilità o obbligo di alcun genere nei confronti del CLIENTE; (ii) l'adempimento delle obbligazioni di CALEFFI risulti impossibile o eccessivamente oneroso, l'operazione sarà sospesa fino al cessare dell'Evento Scusante, mentre CALEFFI e il CLIENTE si adopereranno per ridurre al minimo gli effetti pregiudizievoli di tale sospensione.

Art. 12.2 "No Exportation Clause"

Il CLIENTE si impegna, dichiara e garantisce che i Prodotti forniti da CALEFFI non saranno venduti, forniti, trasferiti o esportati, direttamente o indirettamente (anche tramite rappresentanti, agenti, distributori o terze parti), a nessuna persona fisica o giuridica, ente o organismo nella Federazione Russa o in Bielorussia e non transiteranno attraverso il territorio della Federazione Russa o della Bielorussia e non saranno riesportati per uso nella Federazione Russa o in Bielorussia, né trasferiti per un uso finale previsto nel territorio della Federazione Russa o della Bielorussia.

Il CLIENTE si impegna a garantire che una clausola simile venga inserita in tutti i suoi contratti con terze parti aventi per oggetto i Prodotti e si obbliga a notificare tempestivamente a CALEFFI tutti tali contratti, nonché tutte le violazioni degli obblighi, dichiarazioni e garanzie sopra indicati.

Il CLIENTE riconosce che CALEFFI è tenuta a notificare alle autorità italiane qualsiasi violazione degli obblighi,

dichiarazioni e garanzie sopra indicati.

In caso di violazione da parte del CLIENTE di uno qualsiasi degli obblighi, dichiarazioni e garanzie sopra indicati, CALEFFI avrà il diritto di risolvere il contratto di vendita e tutti gli altri contratti di vendita in corso stipulati tra CALEFFI e il CLIENTE ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile, mediante comunicazione scritta, fatto salvo il diritto di ricevere immediatamente tutte le somme contrattualmente pattuite, indipendentemente da eventuali clausole di pagamento dilazionato nel Contratto, e di richiedere il risarcimento dei danni e intraprendere qualsiasi azione legale.

Il CLIENTE dovrà manlevare e tenere indenne CALEFFI da qualsiasi responsabilità, perdita, danno (inclusi i danni reputazionali) o costo (inclusi eventuali costi legali) sostenuti o subiti da CALEFFI a causa di tale violazione.

Art. 13 Foro Competente e Legge Applicabile

Tutte le controversie contrattuali o extracontrattuali concernenti l'interpretazione, la validità, l'efficacia, l'esecuzione o la risoluzione delle presenti CGV e delle vendite da esse regolate saranno decise esclusivamente dal Tribunale di Novara.

Le presenti CGV saranno interpretate e regolate in base alla legge italiana.